



# INSTRUCTION MANUAL

## ELECTRIC KETTLE



MODEL **B30203G07**

PLEASE READ THIS INSTRUCTION MANUAL CAREFULLY BEFORE OPERATING YOUR PRODUCT AND RETAIN IT FOR FUTURE USE.



# CONTENTS

---

<b>EN</b>	-----	01-06
<b>ES</b>	-----	07-12
<b>PL</b>	-----	13-18
<b>IT</b>	-----	19-24
<b>DE</b>	-----	25-30
<b>NL</b>	-----	31-36
<b>FR</b>	-----	37-42
<b>PT</b>	-----	43-48
<b>HU</b>	-----	49-54

## IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed to reduce the injury to persons or property damaged, including the followings:

1. Use the power cord and plug properly to avoid fire and electric shock due to short circuit, poor insulation or aging insulation:
  - A. Do not damage the power cord and plug. Do not modify, bend, twist, stretch or place it at high temperature, place heavy objects on it or bundle it.
  - B. Do not use the appliance if the power cord and plug is damaged.
  - C. Do not splash water or other liquids onto the power plug.
  - D. Do not plug or unplug the appliance by wet hands.
  - E. To avoid electric shock and fire caused by short circuit, do not drench, rinse or immerse the appliance in water.
  - F. When the appliance is power on and the kettle

is lifted, do not touch metal parts on the base to avoid electric shock.

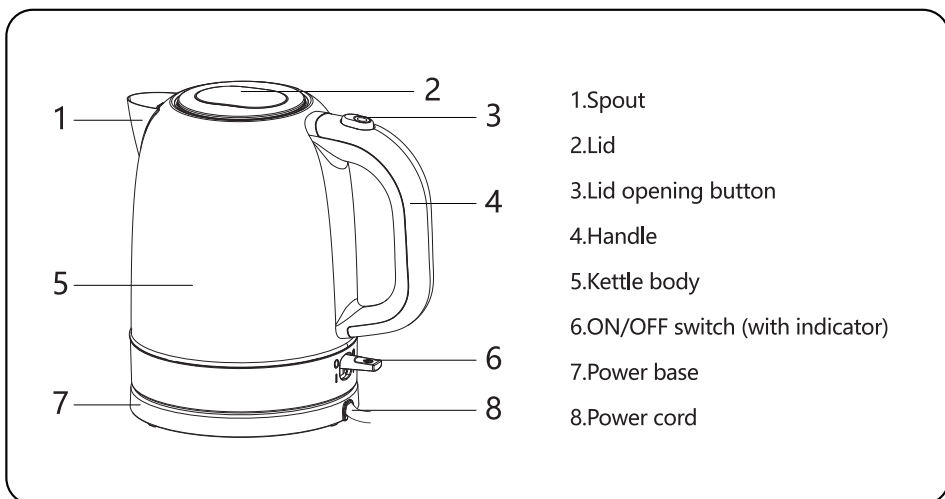
2. Do not modify, disassemble or repair the appliance to avoid fire, electric shock or injury.
3. Do not use the appliance for any purpose other than that described in the instructions, otherwise the fire, burns, injuries or electric shock may be caused.
4. To avoid burns or injury due to steam ejection, do not open the lid or move the appliance while the appliance is working.
5. During or just after use, do not put your face or hands near the steam outlet. Pay special attention to children to avoid burns.
6. Appliances cannot be used by persons (including children above 8) with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge unless they have been given supervision or instruction concerning safe use and understand the hazards involved. Children should be supervised that they do not play with the appliance to avoid burns, injuries or electric shock.

7. Keep the appliance out of the reach of children under 8 to avoid burns, injuries or electric shock.
8. Use a power socket that provides 220-240V AC. Avoid using with other electrical appliances to avoid fire caused by overheat.
9. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similar qualified persons to avoid hazards.
10. Use this appliance only with the base provided by the manufacturer. Do not use the base for other purposes to avoid failure.

## TECHNICAL SPECIFICATION

Model No.	KE82116B (B30203G07)
Power Supply	220-240V ~ 50/60Hz
Power Consumption	1850-2200W
Capacity	1.7L

## PRODUCT OVERVIEW



## OPERATION INSTRUCTION

Before the first use, clean the kettle as following:

Fill the kettle with proper amount of water (do not exceed the “max” line) and bring to the boil. When the unit completes the boiling cycle, throw the water away. Repeat this step twice, then the kettle can be used normally.

1.Take up the kettle from the power base, press lid opening button to open the lid, add water to the kettle (the water level should between the Max. (1.7L) and Min.(0.5L) line). Close the lid, wipe the body and bottom of the kettle dry.

- The water level should between the Max. and Min. line to avoid dry boiling or spurt out.

- Make sure the lid is closed well before connecting the appliance to the power supply.

2.Put the kettle on the power base and plug the power supply.

3.Turn the power switch to “ON” position to start boiling, the indicator light goes on. When the water boils, the appliance switches off automatically and the indicator turns off.

- Make sure that the switch is not interfered with and that the lid is closed. If the switch is interfered with or the lid is open, the power will not be automatically cut off when the water boils.

- During the use of the kettle, if the water amount is not enough or accidentally dry burning, unplug the power plug immediately and cool

for 15 minutes, then add cold water.

4. Take up the kettle and pour water into the container..

- Please be careful when moving a kettle filled with hot water and when pouring water. Do not open the lid when pouring water to avoid burns.
- Beware of steam burns when removing the lid when the kettle does not cool down but needs to be refilled.

**Note:** This product is only suitable for boiling water, do not use it to brew instant drinks, coffee and milk. When the appliance is not in use, place the kettle on the power base and make sure the power is off.

**Note:** When the appliance is dry burning, the drying burning protection device will cut off the power automatically. If you need to boil water at that time, do not add cold water directly, only add water after the kettle is cool completely.

## CLEANING AND MAINTENANCE

1. Before cleaning, unplug the power supply, do not wet or immerse the kettle and the base in water to avoid electric leakage.

2. Clean the kettle surface by a damp soft cloth, then dry it with a dry cloth.

3. Regular descaling of the kettle is recommended. Please use descaling agent and follow its instructions for descaling. You can also use white vinegar as follows:

1) Add 3 cups of white vinegar to the kettle and add water until the vinegar and water mixture completely submerge the sediment in the kettle and soak overnight.


2) Discard the mixture in the kettle, then add pure water to the maximum scale, boil and discard the water away. Repeat boiling water until the kettle no longer smells of vinegar.

3) Do not use chemicals, iron, wood chips or other abrasive agents when cleaning.



# DISPOSAL

Disassemble and recycle the kettle in accordance with local regulations.

Correct disposal of this product	
	<p>This mark indicates that this product should not be disposed of in the same way as typical household waste in Europe. To prevent possible harm to the environment and human health, we suggest that you dispose of any unwanted kettles by delivering them to an appropriate waste disposal center. Disposal should be carried out in an environmentally-friendly manner and the product should be made available to any applicable recyclable material collection service.</p>

WARRANTY: 2 YEARS

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Al utilizar aparatos eléctricos, deben seguirse siempre unas instrucciones básicas de seguridad para reducir el riesgo de daños personales y materiales, entre las que se incluyen las siguientes:

1. Utilice correctamente el cable de alimentación y el enchufe para evitar incendios y descargas eléctricas provocados por cortocircuitos, un aislamiento defectuoso o el envejecimiento del aislamiento:

A. Evite dañar el cable de alimentación y el enchufe. No los modifique, doble, retuerza, estire ni los exponga a altas temperaturas, no coloque objetos pesados sobre ellos ni los ate.

B. No utilice el aparato si el cable de alimentación o el enchufe están dañados.

C. No derrame agua ni otros líquidos sobre el enchufe.

D. No enchufe ni desenchufe el aparato con las manos mojadas.

- E. Para evitar descargas eléctricas e incendios provocados por cortocircuitos, no moje, lave ni sumerja el aparato en agua.
- F. Cuando el aparato esté encendido y levante el hervidor, no toque las partes metálicas de la base para evitar descargas eléctricas.
2. No modifique, desmonte ni repare el aparato para evitar incendios, descargas eléctricas o lesiones.
3. No utilice el aparato para propósitos diferentes a los descritos en las instrucciones, ya que podría provocar incendios, quemaduras, lesiones o descargas eléctricas.
4. Para evitar quemaduras o lesiones provocadas por la salida de vapor, no abra la tapa ni mueva el aparato mientras esté en funcionamiento.
5. Durante la utilización del aparato o justo después, no acerque la cara ni las manos a la salida de vapor. Preste especial atención a los niños para evitar quemaduras.
6. El aparato no deben utilizarlo personas (incluidos niños mayores de 8 años) con

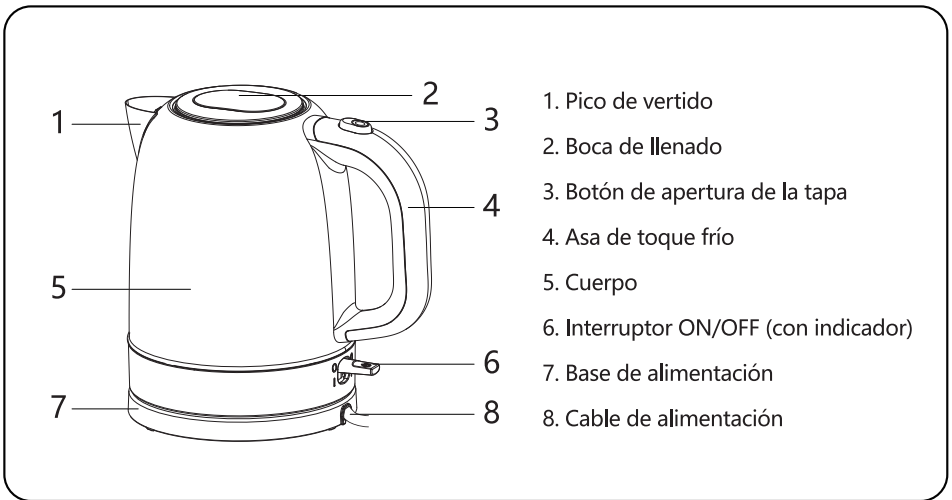
capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que estén bajo supervisión o hayan recibido instrucciones sobre su uso seguro y comprendan los peligros que conlleva. Se debe vigilar a los niños para que no jueguen con el aparato para evitar quemaduras, lesiones o descargas eléctricas.

7. Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños menores de 8 años para evitar quemaduras, lesiones o descargas eléctricas.
8. Utilice una toma de corriente de 220-240 V CA. Evite utilizar el hervidor junto con otros aparatos eléctricos para evitar incendios provocados por posibles sobrecalentamientos.
9. Si el cable de alimentación está dañado, deberá sustituirlo el fabricante, un agente de servicio o un profesional similar para evitar riesgos.
10. Utilice este aparato solamente con la base suministrada por el fabricante. No utilice la base para otros fines para evitar averías.

## ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Número de modelo	KE82116B (B30203G07)
Fuente de alimentación	220-240 V ~ 50/60 Hz
Consumo energético	1850-2200 W
Capacidad	1,7 L

## VISTA PREVIA DEL PRODUCTO



## INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

Antes del primer uso, limpie el hervidor como se indica a continuación:

Llene el hervidor con la cantidad de agua correcta (no supere la línea de "máx.") y llévela a ebullición. Cuando el aparato termine el ciclo de ebullición, tire el agua. Repita este paso dos veces y podrá utilizarlo con normalidad.

1. Levante el hervidor de la base, pulse el botón de apertura de la tapa para abrirla y añada agua (el nivel de agua debe estar entre las líneas de Máx. (1,7 l) y Mín. (0,5 l)). Cierre la tapa, seque el cuerpo y la base del hervidor.

- El nivel de agua debe estar entre las líneas de Máx. y Mín. para evitar que hierva en seco o que se derrame por el aparato durante el hervido.
- Asegúrese de que la tapa esté bien cerrada antes de conectar el aparato a la red eléctrica.

2. Coloque el hervidor en la base de alimentación y conéctelo a la red eléctrica.

3. Pulse el interruptor hasta la posición "ON" para iniciar la ebullición, el indicador luminoso se encenderá. Cuando el agua hierva, el aparato y el indicador se apagarán automáticamente.

- Asegúrese de que el interruptor no esté obstruido y de que la tapa esté cerrada. Si el interruptor está obstruido o la tapa está abierta, el aparato no se apagará automáticamente cuando hierva el agua.

- Durante el funcionamiento del hervidor, si la cantidad de agua no es suficiente o se hierve accidentalmente sin agua, desenchufe el hervidor inmediatamente y déjelo enfriar durante 15 minutos y luego añada agua fría.

4. Levante el hervidor y añada agua.

- Tenga cuidado al mover el hervidor si está lleno de agua caliente y al servir el agua. No abra la tapa cuando vaya a servir el agua para evitar quemaduras.

- Tenga cuidado con las quemaduras provocadas por el vapor al levantar la tapa si el hervidor no se ha enfriado totalmente pero necesita rellenarlo.

**Nota:** El propósito de este aparato es únicamente hervir agua, no lo utilice para preparar bebidas instantáneas, café o leche, no puede calentar ningún líquido que no sea agua. Cuando no lo utilice, colóquelo en la base de alimentación y asegúrese de que esté apagado.

**Nota:** Si pone el aparato en marcha sin agua, el mecanismo de seguridad contra la ebullición en seco cortará la corriente automáticamente. Si necesita hervir agua en ese momento, no añada agua fría directamente, hágalo solamente cuando el hervidor se haya enfriado por completo.

## LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

1. Antes de limpiar el aparato, desenchúfelo de la red eléctrica, no moje ni sumerja el hervidor ni la base en agua para evitar fallos eléctricos.

2. Limpie la superficie del hervidor con un paño suave húmedo y luego séquelo con un paño seco.

3. Se recomienda descalcificar el hervidor regularmente. Utilice un producto para descalcificar y siga sus instrucciones. También puede utilizar vinagre blanco como se indica a continuación:



1) Añada 3 tazas de vinagre blanco y agua al hervidor hasta que la mezcla cubra completamente el sedimento del hervidor y déjelo en remojo toda la noche.

2) Tire la mezcla, luego añada agua limpia hasta la línea de máx., hiérvala y

- tírela. Repita este paso hasta que el hervidor deje de oler a vinagre.
- 3) No utilice productos químicos, hierro, virutas de madera u otros agentes abrasivos para la limpieza.

## ELIMINACIÓN

Desmonte y recicle el hervidor de acuerdo con la normativa local.

Eliminación correcta de este producto	
 	<p>Esta marca indica que este producto no debe desecharse del mismo modo que los residuos domésticos tradicionales en Europa. Para evitar posibles daños al medio ambiente y a la salud humana, le sugerimos que se deshaga de cualquier hervidor de agua no deseado entregándolo en un centro de eliminación de residuos adecuado. La eliminación debe realizarse de forma respetuosa con el medio ambiente y el producto debe ponerse a disposición de cualquier servicio de recogida de materiales reciclables.</p>

**GARANTÍA:** Tres años cuyo origen de defecto sea de fabricación.

# ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń osób lub uszkodzenia mienia, podczas korzystania z urządzeń elektrycznych należy zawsze przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa, w tym następujących:

1. Należy prawidłowo używać przewodu zasilającego i wtyczki, aby uniknąć pożaru i porażenia prądem z powodu zwarcia, słabej izolacji lub starzenia się izolacji:
  - A. Nie należy uszkadzać przewodu zasilającego i wtyczki. Nie modyfikować, nie zginać, nie skręcać, nie rozciągać, nie umieszczać w wysokiej temperaturze, nie stawiać na nich ciężkich przedmiotów ani nie wiązać przewodu.
  - B. Nie należy używać urządzenia, jeśli przewód zasilający i wtyczka są uszkodzone.
  - C. Nie należy przyskać wodą ani innymi płynami na wtyczkę zasilania.
  - D. Nie należy podłączać ani odłączać urządzenia mokrymi rękami.



- E. Aby uniknąć porażenia prądem i pożaru spowodowanego zwarcie, nie należy moczyć, płukać ani zanurzać urządzenia w wodzie.
- F. Gdy urządzenie jest włączone i czajnik jest podniesiony, nie należy dotykać metalowych części na podstawie, aby uniknąć porażenia prądem.
2. Nie należy modyfikować, demontować ani naprawiać urządzenia, aby uniknąć pożaru, porażenia prądem lub obrażeń.
  3. Nie należy używać urządzenia do celów innych niż opisane w instrukcji, w przeciwnym razie może dojść do pożaru, poparzeń, porażenia prądem lub innych obrażeń.
  4. Aby uniknąć poparzeń lub innych obrażeń spowodowanych wyrzutem pary, nie należy otwierać pokrywy ani poruszać urządzeniem podczas jego pracy.
  5. Podczas używania lub tuż po użyciu nie umieszczaj twarzy ani rąk w pobliżu wylotu pary. Zwróć szczególną uwagę na dzieci, aby uniknąć poparzeń.

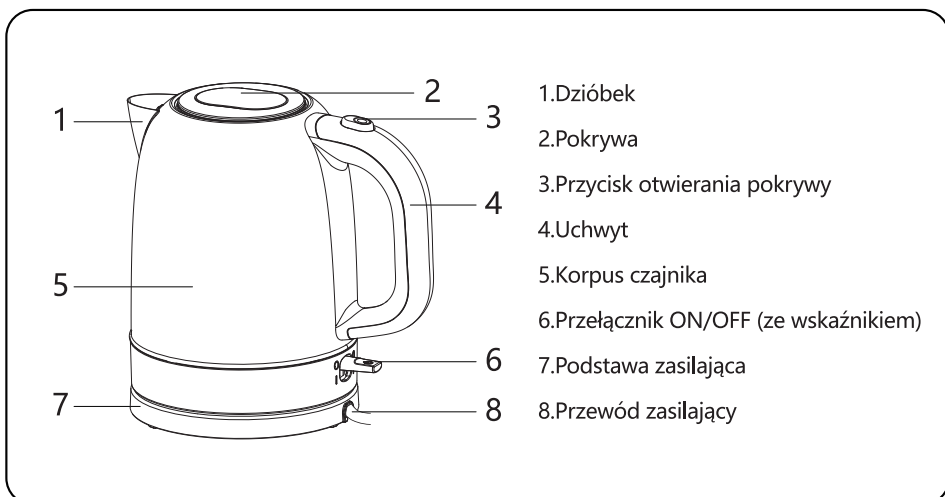
6. Urządzenia nie mogą być używane przez osoby (w tym dzieci powyżej 8 roku życia) o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, chyba że otrzymały one instrukcję dotyczącą bezpiecznego użytkowania i rozumieją związane z tym zagrożenia lub jeśli znajdują się pod nadzorem. Dzieci powinny być nadzorowane, nie bawiły się urządzeniem, aby uniknąć poparzeń, porażenia prądem lub innych obrażeń.
7. Urządzenie należy przechowywać poza zasięgiem dzieci poniżej 8 roku życia, aby uniknąć poparzeń, porażenia prądem lub innych obrażeń.
8. Należy używać gniazdka elektrycznego o napięciu 220-240 V AC. Unikaj używania z innymi urządzeniami elektrycznymi, aby uniknąć pożaru na skutek przegrzania.
9. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub podobne

wykwalifikowane osoby, aby uniknąć zagrożeń.  
10. Używaj tego urządzenia tylko z podstawą dostarczoną przez producenta. Nie używaj podstawy do innych celów, aby uniknąć awarii.

## SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Numer modelu	KE82116B (B30203G07)
Zasilanie	220-240V ~ 50/60 Hz
Pobór mocy	1850-2200W
Pojemność	1,7L

## PRZEGLĄD CZĘŚCI



# INSTRUKCJA OBSŁUGI

Przed pierwszym użyciem należy wyczyścić czajnik w następujący sposób:

Napełnij czajnik odpowiednią ilością wody (nie przekraczać linii "max") i doprowadzić do wrzenia. Gdy urządzenie zakończy cykl gotowania, wylej wodę. Powtórz ten krok dwukrotnie, po czym czajnik może być normalnie używany.

1. Podnieś czajnik z podstawy zasilania, naciśnij przycisk otwierania pokrywy, aby otworzyć pokrywę, wlej wodę do czajnika (poziom wody powinien znajdować się pomiędzy linią Max.(1,7L) i Min.(0,5L)). Zamknij pokrywę, wytrzyj do sucha korpus i dno czajnika.

- Poziom wody powinien znajdować się pomiędzy linią Max. i Min., aby uniknąć gotowania na sucho lub wydostawania się wody na zewnątrz.
- Przed podłączeniem urządzenia do zasilania upewnij się, że pokrywa jest dobrze zamknięta.

2. Postaw czajnik na podstawie elektrycznej i podłącz zasilanie.

3. Naciśnij przełącznik zasilania do pozycji "ON", aby rozpocząć gotowanie, lampka kontrolna zapali się. Po zagotowaniu wody urządzenie wyłącza się automatycznie, a wskaźnik gaśnie.

- Upewnij się, że przełącznik jest nienaruszony i że pokrywa jest zamknięta. Jeśli przełącznik zostanie naruszony lub pokrywa jest otwarta, zasilanie nie zostanie automatycznie odcięte po zagotowaniu wody.
- Podczas użytkowania czajnika, jeśli ilość wody jest niewystarczająca lub przypadkowo dojdzie do gotowania na sucho, należy natychmiast wyjąć wtyczkę z gniazdka i schłodzić czajnik przez 15 minut, a następnie dołączyć zimnej wody.

4. Weź do ręki czajnik i wlej wodę do naczynia.

- Proszę zachować ostrożność podczas przenoszenia czajnika wypełnionego gorącą wodą oraz podczas nalewania wody. Nie należy otwierać pokrywy podczas nalewania wody, aby uniknąć poparzeń.
- Należy uważać na poparzenia parą wodną podczas otwierania pokrywy, gdy czajnik nie ostygł, a wymaga ponownego napełnienia.

**Uwaga:** Ten produkt nadaje się tylko do gotowania wody, nie należy go używać do parzenia napojów instant, kawy i mleka. Gdy urządzenie nie jest używane, należy umieścić czajnik na podstawie zasilającej i upewnić się, że zasilanie jest wyłączone.


**Uwaga:** Gdy czajnik pracuje, gdy jest pusty, urządzenie zabezpieczające przed gotowaniem na sucho automatycznie odetnie zasilanie. Jeśli w tym czasie trzeba zagotować wodę, nie dodawaj bezpośrednio zimnej wody, dodaj wodę dopiero po całkowitym ostygnięciu czajnika.

## CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

1. Przed czyszczeniem należy odłączyć zasilanie, nie moczyć ani nie zanurzać czajnika i podstawy w wodzie, aby uniknąć porażenia prądem.
2. Wyczyścić powierzchnię czajnika wilgotną, miękką szmatką, a następnie osuszyć suchą szmatką.
3. Zalecane jest regularne odkamienianie czajnika. Proszę użyć środka do odkamieniania i postępować zgodnie z jego instrukcjami dotyczącymi odkamieniania. Można również użyć białego octu w następujący sposób:
  - 1) Do czajnika dodajemy 3 szklanki białego octu i dolewamy wody, aż mieszanina octu i wody całkowicie zanurzy osad w czajniku i moczymy przez noc.
  - 2) Wylej mieszaninę z czajnika, a następnie dodaj czystą wodę do maksymalnego poziomu, zagotuj i wylej wodę. Powtarzaj gotowanie wody, aż czajnik przestanie pachnieć octem.
  - 3) Podczas czyszczenia nie należy używać środków chemicznych, żelaza, wiórów drewnianych ani innych środków ściernych.

## UTYLIZACJA

Zdemontować i poddać czajnik recyklingowi zgodnie z lokalnymi przepisami.

Prawidłowa utylizacja tego produktu	
	<p>Ten znak wskazuje, że ten produkt nie powinien być utylizowany w taki sam sposób jak typowe odpady domowe w Europie. Aby zapobiec ewentualnym szkodom dla środowiska i zdrowia ludzkiego, sugerujemy, aby pozbyć się wszelkich niechcianych czajników, dostarczając je do odpowiedniego centrum utylizacji odpadów. Utylizacja powinna być przeprowadzona w sposób przyjazny dla środowiska, a produkt powinien być udostępniony każdej obowiązującej usłudze zbiórki materiałów nadających się do recyklingu.</p>

GWARANCJA: 2 LATA

## IMPORTANTI MISURE DI SICUREZZA =

Quando si utilizzano apparecchi elettrici, è necessario seguire sempre le precauzioni di sicurezza di base per ridurre eventuali danni alle persone, comprese le seguenti:

1. Utilizzare il cavo di alimentazione e la spina correttamente per evitare incendi e scosse elettriche dovute a cortocircuito, scarso isolamento o invecchiamento dell'isolamento:
  - A. Non danneggiare il cavo di alimentazione e la spina. Non modificarlo, piegarlo, torcerlo, allungarlo o posizionarlo vicino a fonti ad alta temperatura, non appoggiarvi sopra oggetti pesanti o avvolgerlo.
  - B. Non utilizzare l'apparecchio se il cavo di alimentazione e la spina sono danneggiati.
  - C. Non spruzzare acqua o altri liquidi sulla spina di alimentazione.
  - D. Non collegare o scollegare l'apparecchio con le mani bagnate.
  - E. Per evitare scosse elettriche e incendi causati da cortocircuiti, non inzuppare, sciacquare o immergere l'apparecchio in acqua.

- F. Quando l'apparecchio è acceso e il bollitore è sollevato, fare attenzione a non toccare le parti metalliche sulla base per evitare scosse elettriche.
2. Non modificare, smontare o riparare l'apparecchio da soli per evitare incendi, scosse elettriche o lesioni.
  3. Non utilizzare l'apparecchio per scopi diversi da quelli descritti nelle istruzioni, altrimenti potrebbero verificarsi incendi, ustioni, lesioni o scosse elettriche.
  4. Per evitare ustioni o lesioni dovute all'emissione di vapore, non aprire il coperchio o spostare l'apparecchio mentre è in funzione.
  5. Durante o subito dopo l'uso, non avvicinare il viso o le mani all'uscita del vapore. Prestare particolare attenzione ai bambini per evitare ustioni.
  6. Questo apparecchio non può essere utilizzato da persone (compresi i bambini sotto gli 8 anni) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o prive di esperienza e conoscenza a meno che non siano supervisionate o istruite sull'uso sicuro e comprendano i pericoli

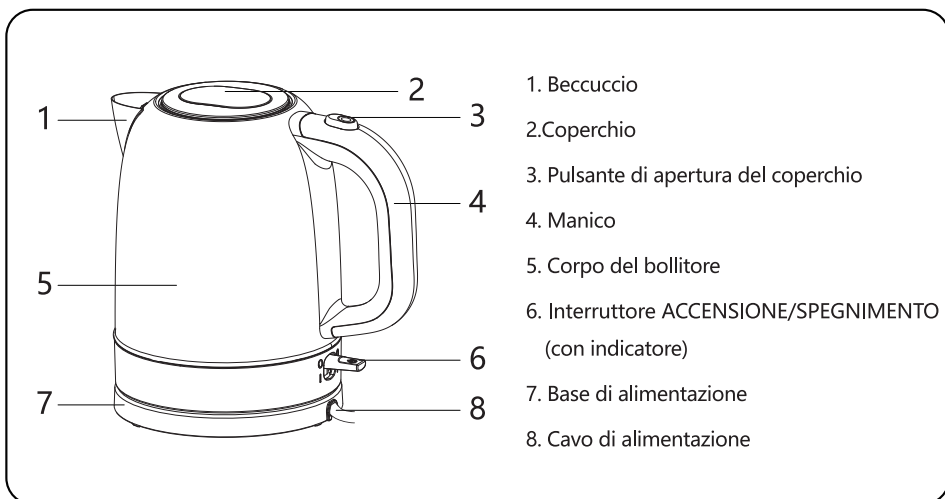
- connessi. I bambini devono essere sorvegliati affinché non giochino con l'apparecchio per evitare ustioni, lesioni o scosse elettriche.
7. Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini sotto gli 8 anni per evitare ustioni, lesioni o scosse elettriche.
  8. Utilizzare una presa di corrente che fornisca 220-240 V CA. Evitare l'uso con altri apparecchi elettrici per evitare incendi causati dal surriscaldamento.
  9. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di assistenza o da personale qualificato per evitare pericoli.
  10. Utilizzare questo apparecchio solo con la base fornita dal produttore. Non utilizzare la base per altri scopi per evitare guasti.

## SPECIFICHE TECNICHE

Modello N°	KE82116B (B30203G07)
Alimentazione elettrica	220-240V ~ 50/60Hz
Consumo energetico (Wattaggio)	1850-2200W
Capacità	1.7L



## PANORAMICA DEL PRODOTTO



## ISTRUZIONI PER L' USO

Prima del primo utilizzo, pulire il bollitore come segue:

Riempire il bollitore con una quantità adeguata di acqua (non superare la linea "max") e portare a ebollizione. Quando l'unità completa il ciclo di ebollizione, gettare via l'acqua. Ripetere questo passaggio due volte, quindi il bollitore può essere utilizzato normalmente.

1. Rimuovere il bollitore dalla base di alimentazione, premere il pulsante di apertura del coperchio per aprire il coperchio, aggiungere acqua al bollitore (il livello dell'acqua deve essere compreso tra la linea Max.(1.7L) e Min. (0.5L)). Chiudere il coperchio, asciugare il corpo e il fondo del bollitore.

- Il livello dell'acqua dovrebbe essere compreso tra il max. e min. linea per evitare l'ebollizione a secco o schizzi.

- Assicurarsi che il coperchio sia ben chiuso prima di collegare l'apparecchio alla corrente elettrica.

2. Mettere il bollitore sulla base di alimentazione e collegare l'alimentatore.

3. Ruotare l'interruttore di alimentazione in posizione "ON" (ACCENSIONE) per avviare l'ebollizione, quindi la spia si accenderà. Quando l'acqua bolle, l'apparecchio si spegne automaticamente e la spia si spegne.

- Assicurarsi che l'interruttore non subisca interferenze e che il coperchio sia chiuso. Se si interferisce con l'interruttore o il coperchio è aperto, l'alimentazione non verrà interrotta automaticamente quando l'acqua bolle.

- Durante l'uso del bollitore, se la quantità di acqua non è sufficiente o si

brucia accidentalmente, scollegare immediatamente la spina di alimentazione e lasciare raffreddare per 15 minuti, quindi aggiungere acqua fredda.

4. Prendere il bollitore e versare l'acqua nel contenitore.

- Si prega di fare attenzione quando si sposta un bollitore pieno di acqua calda e quando si versa l'acqua. Non aprire il coperchio quando si versa acqua per evitare scottature.
- Fare attenzione alle ustioni da vapore quando si rimuove il coperchio quando il bollitore non si raffredda ma deve essere riempito.

**Nota:** questo prodotto è adatto solo per acqua bollente, non utilizzarlo per preparare bevande istantanee, caffè e latte. Quando l'apparecchio non è in uso, posizionare il bollitore sulla base di alimentazione e assicurarsi che la corrente non sia accesa.

**Nota:** quando l'apparecchio è a secco, il dispositivo di protezione dall'asciugatura interromperà automaticamente l'alimentazione. Se hai bisogno di far bollire l'acqua in quel momento, non aggiungere direttamente acqua fredda, aggiungi acqua solo dopo che il bollitore si è raffreddato completamente.

## PULIZIA E MANUTENZIONE

1. Prima della pulizia, scollegare l'apparecchio dall'alimentazione, non bagnare o immergere il bollitore e la base in acqua per evitare perdite elettriche.

2. Pulire la superficie del bollitore con un panno morbido inumidito, quindi asciugarla con un panno asciutto.

3. Si consiglia di decalcificare regolarmente il bollitore. Utilizzare un agente anticalcare e seguire le relative istruzioni per la decalcificazione. Puoi anche usare dell'aceto bianco come segue:



1) Aggiungere 3 tazze di aceto bianco al bollitore e aggiungere acqua fino al segno di livello Max e lasciare agire tutta una notte.

2) Gettare la miscela di acqua e aceto fuori dal bollitore, quindi aggiungere acqua pura fino al segno massimo, far bollire e gettare via l'acqua. Ripetere l'ebollizione dell'acqua fino a quando il bollitore non odora più di aceto.

3) Non utilizzare prodotti chimici, ferro, spugnette abrasive o altri agenti abrasivi durante la pulizia.

# SMALTIMENTO

Smontare e riciclare il bollitore in conformità con le normative locali.

Corretto smaltimento di questo prodotto	
 	<p>Questo marchio indica che questo prodotto non deve essere smaltito come i normali rifiuti domestici in Europa. Per prevenire possibili danni all'ambiente e alla salute umana, suggeriamo di smaltire eventuali bollitori indesiderati consegnandoli a un centro di smaltimento rifiuti appropriato. Lo smaltimento deve essere effettuato in modo rispettoso dell'ambiente e il prodotto deve essere messo a disposizione di qualsiasi servizio di raccolta di materiale riciclabile applicabile.</p>

GARANZIA: 2 ANNI

## WICHTIGE SCHUTZKLAUSELN

Bei der Verwendung elektrischer Geräte sollten immer grundlegende Sicherheitsvorkehrungen getroffen werden, um die Gefahr von Personen- oder Sachschäden zu verringern:

1. Verwenden Sie das Netzkabel und den Netzstecker ordnungsgemäß, um Brände und Stromschläge aufgrund von Kurzschlüssen, schlechter oder veralteter Isolierung zu vermeiden:

A. Beschädigen Sie das Netzkabel und den Stecker nicht. Verändern, biegen, verdrehen, dehnen Sie es nicht, setzen Sie es keinen hohen Temperaturen aus, stellen Sie keine schweren Gegenstände darauf und bündeln Sie es nicht.

B. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel und der Netzstecker beschädigt sind.

C. Spritzen Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten auf den Netzstecker.

D. Stecken Sie das Gerät nicht mit nassen Händen ein oder aus.

E. Um Stromschläge und Brände durch Kurzschlüsse

zu vermeiden, darf das Gerät nicht in Wasser getaucht oder abgespült werden.

- F. Wenn das Gerät eingeschaltet ist und der Wasserkocher angehoben wird, berühren Sie keine Metallteile am Boden, um einen Stromschlag zu vermeiden.
2. Verändern, zerlegen oder reparieren Sie das Gerät nicht, um Brände, Stromschläge oder Verletzungen zu vermeiden.
3. Verwenden Sie das Gerät nicht für andere Zwecke als in der Anleitung beschrieben, da es sonst zu Bränden, Verbrennungen, Verletzungen oder Stromschlägen kommen kann.
4. Um Verbrennungen oder Verletzungen durch austretenden Dampf zu vermeiden, dürfen Sie den Deckel nicht öffnen und das Gerät nicht bewegen, während es in Betrieb ist.
5. Halten Sie Ihr Gesicht oder Ihre Hände während oder kurz nach dem Gebrauch nicht in die Nähe des Dampfauslasses. Achten Sie besonders auf Kinder, um Verbrennungen zu vermeiden.
6. Das Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern über 8 Jahren) mit eingeschränkten physischen, sensorischen

oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, es sei denn, sie werden beaufsichtigt oder erhalten eine Einweisung in die sichere Benutzung und verstehen die damit verbundenen Gefahren. Kinder sollten beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen, um Verbrennungen, Verletzungen oder Stromschläge zu vermeiden.

7. Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf, um Verbrennungen, Verletzungen oder Stromschläge zu vermeiden.
8. Verwenden Sie eine Steckdose, die 220-240 V Wechselstrom liefert. Verwenden Sie das Gerät nicht zusammen mit anderen elektrischen Geräten, um Brände durch Überhitzung zu vermeiden.
9. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
10. Verwenden Sie dieses Gerät nur mit dem vom Hersteller gelieferten Sockel. Verwenden

Sie den Sockel nicht für andere Zwecke, um Störungen zu vermeiden.

## TECHNISCHE SPEZIFIKATION

Modell Nr.	KE82116B (B30203G07)
Stromversorgung	220-240V ~ 50/60Hz
Stromverbrauch	1850-2200W
Kapazität	1,7 L

## PRODUKTÜBERSICHT



# BETRIEBSINSTUTION

Reinigen Sie den Wasserkocher vor dem ersten Gebrauch wie folgt:

Füllen Sie den Wasserkocher mit der richtigen Menge Wasser (die „max“-Linie darf nicht überschritten werden) und bringen Sie es zum Kochen. Wenn das Gerät den Kochvorgang beendet hat, schütten Sie das Wasser weg. Wiederholen Sie diesen Schritt zweimal, dann kann der Wasserkocher normal verwendet werden.

1. Nehmen Sie den Wasserkocher vom Sockel, drücken Sie die Deckelöffnungstaste, um den Deckel zu öffnen, und füllen Sie Wasser in den Wasserkocher (der Wasserstand sollte zwischen der Maximal- (1,7 l) und Minimal- (0,5 l) Linie liegen). Schließen Sie den Deckel, wischen Sie das Gehäuse und den Boden des Wasserkochers trocken.

- Der Wasserstand sollte zwischen der Max. und Min.-Linie liegen, um ein Trockenkochen oder Herausspritzen zu vermeiden.
- Vergewissern Sie sich, dass der Deckel gut geschlossen ist, bevor Sie das Gerät an das Stromnetz anschließen.

2. Stellen Sie den Wasserkocher auf den Stromsockel und schließen Sie das Netzteil an.

3. Schalten Sie den Netzschalter auf „ON“, um den Kochvorgang zu starten; die Kontrollleuchte leuchtet auf. Wenn das Wasser kocht, schaltet sich das Gerät automatisch aus und die Kontrollleuchte erlischt.

- Vergewissern Sie sich, dass der Schalter nicht verdeckt ist und dass der Deckel geschlossen ist. Wenn der Schalter verdeckt ist oder der Deckel offen ist, wird der Strom nicht automatisch abgeschaltet, wenn das Wasser kocht.
- Wenn während des Gebrauchs des Wasserkochers die Wassermenge nicht ausreicht oder er versehentlich einbrennt, ziehen Sie sofort den Netzstecker und lassen Sie ihn 15 Minuten lang abkühlen, bevor Sie kaltes Wasser nachfüllen.

4. Nehmen Sie den Kessel und gießen Sie Wasser in den Behälter.

- Seien Sie bitte vorsichtig, wenn Sie einen mit heißem Wasser gefüllten Wasserkocher bewegen und Wasser einfüllen. Öffnen Sie beim Ausgießen von Wasser nicht den Deckel, um Verbrennungen zu vermeiden.
- Vorsicht vor Dampfverbrennungen beim Abnehmen des Deckels, wenn der Wasserkocher nicht abkühlt, sondern neu befüllt werden muss.

**Hinweis:** Dieses Produkt ist nur zum Kochen von Wasser geeignet. Verwenden Sie es nicht zum Zubereiten von Instantgetränken, Kaffee und Milch. Wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist, stellen Sie den Wasserkocher auf den Sockel und vergewissern Sie sich, dass der Strom ausgeschaltet ist.

**Hinweis:** Wenn das Gerät trocken brennt, schaltet die Trockenbrandschutzvorrichtung den Strom automatisch ab. Wenn Sie zu diesem Zeitpunkt Wasser kochen müssen, fügen Sie nicht direkt kaltes Wasser hinzu, sondern erst dann, wenn der Wasserkocher vollständig abgekühlt ist.




## REINIGUNG UND WARTUNG

1. Ziehen Sie vor der Reinigung den Stecker aus der Steckdose und tauchen Sie den Wasserkocher und den Sockel nicht in Wasser, um elektrische Lecks zu vermeiden.
2. Reinigen Sie die Oberfläche des Wasserkochers mit einem feuchten, weichen Tuch und trocknen Sie sie dann mit einem trockenen Tuch ab.
3. Eine regelmäßige Entkalkung des Wasserkochers wird empfohlen. Verwenden Sie Entkalkungsmittel und befolgen Sie die Anweisungen zum Entkalken. Sie können auch weißen Essig wie folgt verwenden:
  - 1) Geben Sie 3 Tassen klaren Essig in den Kessel und fügen Sie Wasser hinzu, bis das Essig-Wasser-Gemisch das Sediment im Kessel vollständig eintaucht, und lassen Sie es über Nacht einweichen.
  - 2) Die Mischung im Kessel entsorgen, dann reines Wasser bis zur maximalen Skala hinzufügen, kochen und das Wasser wegschütten. Wiederholen Sie den Vorgang mit kochendem Wasser, bis der Kessel nicht mehr nach Essig riecht.
  - 3) Verwenden Sie zur Reinigung keine Chemikalien, Eisen, Holzspäne oder andere Scheuermittel.

## ENTSORGUNG

Demontieren und recyceln Sie den Wasserkocher gemäß den örtlichen Vorschriften.

Korrekte Entsorgung dieses Produkts	
	<p>Dieses Zeichen weist darauf hin, dass dieses Produkt in Europa nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Um mögliche Schäden für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, empfehlen wir Ihnen, nicht mehr benötigte Wasserkocher bei einer geeigneten Abfallentsorgungsstelle abzugeben. Die Entsorgung sollte auf umweltfreundliche Art und Weise erfolgen, und das Produkt sollte einer entsprechenden Wertstoffsammlung zugeführt werden.</p>

**GEWÄHRLEISTUNG: 2 JAHRE**

## BELANGRIJKE VOORZORGSMATREGELEN

Bij het gebruik van elektrische apparaten moeten altijd basisveiligheidsmaatregelen worden genomen om het letsel aan personen of beschadigde eigendommen te verminderen, inclusief de volgende:

1. Gebruik het netsnoer en de stekker op correcte wijze om brand en elektrische schokken als gevolg van kortsluiting, slechte isolatie of verouderde isolatie te voorkomen:
  - A. Beschadig het netsnoer en de stekker niet. Wijzig, buig, draai, rek het netsnoer niet en plaats het niet op verhitte oppervlakken, plaats er geen zware voorwerpen op of bind het niet samen.
  - B. Gebruik het apparaat niet als het netsnoer en de stekker beschadigd zijn.
  - C. Spat geen water of andere vloeistoffen op de stekker.
  - D. Steek de stekker niet in het stopcontact en haal de stekker niet uit het stopcontact met natte handen.
  - E. Om elektrische schokken en brand veroorzaakt door kortsluiting te voorkomen,

mag u het apparaat niet dompelen, spoelen of onderdompelen in water.

- F. Wanneer het apparaat is ingeschakeld en de waterkoker is opgetild, raak dan geen metalen onderdelen op de basis aan om elektrische schokken te voorkomen.
2. Wijzig, demonteer of repareer het apparaat niet om brand, elektrische schokken of letsel te voorkomen.
3. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan beschreven in de instructies, anders kunnen brand, brandwonden, verwondingen of elektrische schokken worden veroorzaakt.
4. Open het deksel niet en verplaats het apparaat niet terwijl het apparaat werkt om brandwonden of letsel als gevolg van stoomuitstoot te voorkomen.
5. Plaats tijdens of net na gebruik uw gezicht of handen niet in de buurt van de stoomuitlaat. Houd kinderen uit de buurt van de waterkoker, wanneer die kookt, om brandwonden te voorkomen.
6. Het apparaat mag niet worden gebruikt door personen (inclusief kinderen ouder dan 8 jaar) met verminderde fysieke, zintuiglijke of

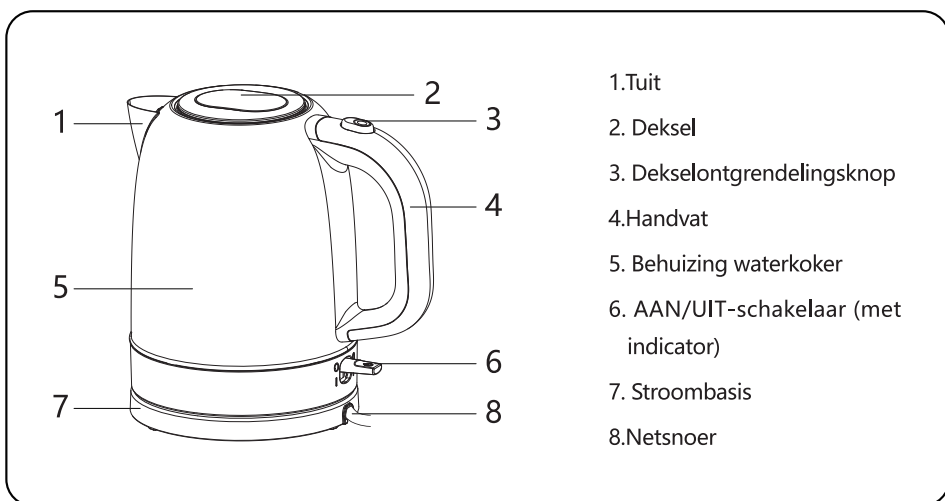
mentale vermogens of gebrek aan ervaring en kennis, tenzij ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over veilig gebruik en de gevaren begrijpen. Kinderen dienen onder toezicht te staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen en zo brandwonden, verwondingen of elektrische schokken kunnen krijgen.

7. Houd het apparaat buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar om brandwonden, verwondingen of elektrische schokken te voorkomen.
8. Gebruik een stopcontact dat 220-240V AC levert. Deel het stopcontact niet met andere elektrische apparaten om brand veroorzaakt door oververhitting te voorkomen.
9. Als het netsnoer is beschadigd, moet dit vervangen worden door de fabrikant, zijn technische vertegenwoordiger of een soortgelijke gekwalificeerde personen om gevaar en letsel te voorkomen.
10. Gebruik dit apparaat alleen met de door de fabrikant meegeleverde basis. Gebruik de basis niet voor andere doeleinden om storingen te voorkomen.

## TECHNISCHE SPECIFICATIE

Modelnr.	KE82116B (B30203G07)
Stroomtoevoer	220-240V ~ 50/60Hz
Stroomverbruik	1850-2200W
Capaciteit	1.7L

## PRODUCTOVERZICHT



1. Tuit
2. Deksel
3. Dekselontgrendelingsknop
4. Handvat
5. Behuizing waterkoker
6. AAN/UIT-schakelaar (met indicator)
7. Stroombasis
8. Netsnoer

## BEDIENINGSVOORSCHRIFTEN

Reinig de waterkoker voor het eerste gebruik als volgt:

Vul de waterkoker met de juiste hoeveelheid water (niet meer dan de "max" lijn) en breng het water aan de kook. Giet het water weg nadat het apparaat de kookcyclus heeft voltooid. Herhaal deze stap twee keer, daarna kan de waterkoker normaal worden gebruikt.

1. Neem de waterkoker van de voedingsbasis, druk op de dekselopeningsknop om het deksel te openen, voeg water toe aan de waterkoker (het waterniveau moet tussen de Max-(1.7L) en Min-(0,5L) lijn zijn). Sluit het deksel, veeg de behuizing en de bodem van de waterkoker droog.

- Het waterniveau moet tussen de Max- en Min-lijn zijn om droogkoken en overstromen te voorkomen.
  - Zorg ervoor dat het deksel goed gesloten is voordat u het apparaat op de voeding aansluit.
2. Plaats de waterkoker op de stroombasis en steek de stekker in het stopcontact.
  3. Zet de aan/uit-schakelaar in de stand "ON" om te beginnen met koken, het indicatielampje gaat branden. Wanneer het water kookt, wordt het apparaat automatisch uitgeschakeld en gaat het indicatielampje uit.
  - Zorg ervoor dat de schakelaar vrij van obstakels is en dat het deksel gesloten is. Als de schakelaar wordt belemmerd of het deksel open blijft, wordt de stroom niet automatisch uitgeschakeld wanneer het water kookt.
  - Wanneer de waterkoker in gebruik is en er niet voldoende water in zit of de waterkoker per ongeluk droogkookt, haal dan onmiddellijk de stekker uit het stopcontact en laat deze gedurende 15 minuten afkoelen, voeg dan koud water toe.
4. Til de waterkoker op en giet water in de container.
  - Wees voorzichtig bij het verplaatsen van een waterkoker gevuld met heet water en bij het gieten van water. Open het deksel niet bij het gieten van water om brandwonden te voorkomen.
  - Pas op voor stoombrandwonden bij het verwijderen van het deksel wanneer de waterkoker nog niet afgekoeld is, maar moet worden bijgevuld.
- Opmerking:** Dit product is alleen geschikt voor het koken van water, gebruik het niet om instant drankjes, koffie en melk te brouwen. Wanneer het apparaat niet in gebruik is, plaatst u de waterkoker op de stroombasis en zorgt u ervoor dat de stroom is uitgeschakeld.
- Opmerking:** Wanneer het apparaat droogkookt, schakelt het droogbrandbeveiligingsapparaat de stroom automatisch uit. Als u op dat moment water moet koken, voeg dan niet direct koud water toe, voeg alleen water toe nadat de waterkoker volledig is afgekoeld.

## REINIGING EN ONDERHOUD

1. Trek voor het reinigen de stekker uit het stopcontact, maak de waterkoker en de basis niet nat en dompel deze niet onder in water om elektrische lekkage te voorkomen.
2. Reinig het oppervlak van de waterkoker met een vochtige, zachte doek en droog het vervolgens met een droge doek.
3. Regelmatige ontkalking van de waterkoker wordt aanbevolen. Gebruik een ontkalkingsmiddel en volg de instructies voor ontkalking. U kunt witte azijn

ook als volgt gebruiken:

- 1) Voeg 3 kopjes witte azijn toe aan de waterkoker en voeg water toe totdat heel het sediment in de waterkoker bedekt is met het azijn- en watermengsel. Laat het mengsel een nacht weken.
- 2) Giet het mengsel in de waterkoker weg, voeg dan zuiver water toe tot aan de max-lijn, kook en giet vervolgens het gekookte water weg. Herhaal het vullen en koken van water in de waterkoker tot deze niet meer naar azijn ruikt.
- 3) Gebruik geen chemicaliën, ijzer, houtsnippers of andere schurende middelen bij het reinigen.

## VERWIJDERING

Demonteer en recycle de waterkoker in overeenstemming met de lokale voorschriften.

Correcte verwijdering van dit product	
 	<p>Dit merkteken geeft aan dat dit product niet op dezelfde manier als huishoudelijk afval in Europa mag worden verwijderd. Om mogelijke schade aan het milieu en de menselijke gezondheid te voorkomen, raden we u aan om ongewenste waterkokers af te voeren door ze bij een geschikt afvalverwerkingscentrum af te leveren. Verwijdering moet op een milieuvriendelijke manier worden uitgevoerd en het product moet beschikbaar worden gesteld aan elke inzamelingservice voor recyclebaar materiaal.</p>

GARANTIE: 2 JAAR

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, des précautions de sécurité basiques doivent toujours être suivies pour réduire les blessures aux personnes ou éviter tout dommage aux biens, y compris les suivantes :

1. Utilisez le câble d'alimentation et la prise correctement pour éviter les incendies et les électrocutions dus à un court-circuit, une mauvaise isolation ou une isolation vieillissante :

A. N'endommagez pas le câble d'alimentation et la prise. Ne les modifiez pas, ne les pliez pas, ne les tordez pas, ne les étirez pas, ne les placez pas à haute température, ne placez pas d'objets lourds dessus et ne les recouvrez pas.

B. N'utilisez pas l'appareil si le câble d'alimentation ou la fiche sont endommagés.

C. N'éclaboussez pas d'eau ou d'autres liquides sur la prise.

D. Ne branchez pas et ne débranchez pas l'appareil avec les mains mouillées.

E. Pour éviter les électrocutions et les incendies causés par un court-circuit, ne trempez pas, ne



rincez pas et n'immergez pas l'appareil dans l'eau.

- F. Lorsque l'appareil est sous tension et que la bouilloire est soulevée, ne touchez pas les pièces métalliques sur la base pour éviter les chocs électriques.
2. L'appareil ne doit pas être modifié, démonté ou réparé pour éviter un incendie, un choc électrique ou des blessures.
3. N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles décrites dans ce guide sous peine de provoquer un incendie, des brûlures, des blessures ou une électrocution.
4. Pour éviter les brûlures ou les blessures dues à l'éjection de vapeur, n'ouvrez pas le couvercle et ne déplacez pas l'appareil pendant qu'il fonctionne.
5. Pendant ou juste après l'utilisation, ne placez pas votre visage ou vos mains près de la sortie de vapeur. Portez une attention particulière aux enfants pour éviter les brûlures.
6. Les appareils ne peuvent pas être utilisés par des personnes (y compris les enfants de plus de 8 ans) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances à

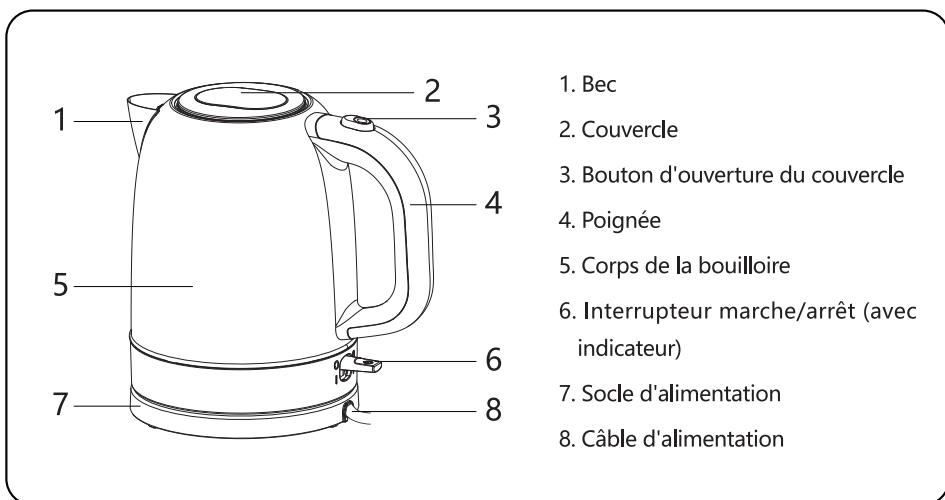
moins qu'elles soient sous surveillance ou aient reçu des instructions concernant une utilisation en toute sécurité et qu'elles comprennent les risques encourus. Les enfants doivent être surveillés afin qu'ils ne jouent pas avec l'appareil afin d'éviter les brûlures, les blessures ou les chocs électriques.

7. Maintenez l'appareil hors de portée des enfants de moins de 8 ans pour éviter les brûlures, les blessures ou les chocs électriques.
8. Utilisez une prise de courant qui fournit 220-240V AC. Évitez de l'utiliser avec d'autres appareils électriques pour éviter un incendie causé par une surchauffe.
9. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou une personne de qualification similaire pour éviter tout danger.
10. Utilisez cet appareil uniquement avec la base fournie par le fabricant. N'utilisez pas la base à d'autres fins pour éviter les pannes.

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Modèle n°	KE82116B (B30203G07)
Alimentation	220-240V ~ 50/60Hz
Puissance	1850-2200W
Capacité	1.7L

## SCHÉMA DE L' APPAREIL



## FONCTIONNEMENT

Avant la première utilisation, nettoyez la bouilloire comme suit :

Remplissez la bouilloire avec la quantité d'eau adéquate (ne dépassez pas la ligne "Max") et portez à ébullition. Lorsque l'appareil termine le cycle d'ébullition, jetez l'eau. Répétez cette étape deux fois puis la bouilloire peut être utilisée normalement.

1. Prenez la bouilloire de la base d'alimentation, appuyez sur le bouton d'ouverture du couvercle pour ouvrir le couvercle, ajoutez de l'eau à la bouilloire (le niveau d'eau doit se situer entre les lignes Max. (1,7 L) et Min. (0,5 L)). Fermez le couvercle et essayez le corps et le fond de la bouilloire.

- Le niveau d'eau doit être compris entre les marques Max. et Min. pour éviter l'ébullition à vide ou les débordements.
  - Assurez-vous que le couvercle est bien fermé avant de brancher l'appareil à l'alimentation électrique.
2. Placez la bouilloire sur la base d'alimentation et branchez-la.
  3. Poussez l'interrupteur d'alimentation sur la position "ON" pour commencer le processus, le voyant s'allume. Lorsque l'eau bout, l'appareil s'éteint automatiquement et le voyant s'éteint.
  - Assurez-vous que l'interrupteur n'est pas interféré et que le couvercle est fermé. Si l'interrupteur est interféré ou si le couvercle est ouvert, l'alimentation ne sera pas automatiquement coupée lorsque l'eau bout.
  - Pendant l'utilisation de la bouilloire, si la quantité d'eau n'est pas suffisante ou si elle chauffe accidentellement à vide, débranchez immédiatement la prise d'alimentation, laissez refroidir pendant 15 minutes puis ajoutez de l'eau froide.
4. Prenez la bouilloire et versez l'eau.
  - Soyez prudent lorsque vous déplacez une bouilloire remplie d'eau chaude et lorsque vous versez l'eau. N'ouvrez pas le couvercle lorsque vous versez de l'eau pour éviter les brûlures.
  - Faites attention aux brûlures de vapeur lorsque vous retirez le couvercle si la bouilloire doit être remplie mais n' est pas refroidie.

**Remarque** : cet appareil ne convient que pour faire bouillir de l'eau, ne l'utilisez pas pour préparer des boissons instantanées, du café ou du lait. Lorsque l'appareil n'est pas utilisé, placez la bouilloire sur la base d'alimentation et assurez-vous que l'alimentation est coupée.

**Remarque** : si l'appareil fonctionne à vide, le dispositif de protection contre l' ébullition à vide coupera automatiquement l'alimentation. Si vous devez faire bouillir de l'eau à ce moment-là, n'ajoutez pas d'eau froide directement, ajoutez de l'eau uniquement après que la bouilloire est complètement refroidie.

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN


1. Avant le nettoyage, débranchez l'alimentation électrique. Ne mouillez pas et ne plongez pas la bouilloire et la base dans l'eau pour éviter les fuites électriques.
2. Nettoyez la surface de la bouilloire avec un chiffon doux humide, puis séchez-la avec un chiffon sec.

3. Un détartrage régulier de la bouilloire est recommandé. Vous pouvez utiliser un détartrant et suivre les instructions présentes sur l'emballage. Vous pouvez également utiliser du vinaigre blanc comme suit :

- 1) Ajoutez 3 tasses de vinaigre blanc dans la bouilloire et ajoutez de l'eau jusqu'à ce que le mélange de vinaigre et d'eau submerge complètement les sédiments dans la bouilloire et laissez tremper toute la nuit.
- 2) Jetez le mélange puis ajoutez de l'eau pure jusqu'à la marque Max, faites bouillir et jetez l'eau. Répétez l'ébullition de l'eau jusqu'à ce que la bouilloire ne sente plus le vinaigre.
- 3) N'utilisez pas de produits chimiques, de fer, de copeaux de bois ou d'autres agents abrasifs lors du nettoyage.

## RECYCLAGE

Démontez et recyclez la bouilloire conformément aux réglementations locales.

Élimination correcte de ce produit	
	<p>Ce symbole indique que cet appareil ne doit pas être éliminé de la même manière que les ordures ménagères typiques en Europe. Pour éviter d'éventuels dommages à l'environnement et à la santé humaine, nous vous suggérons de vous débarrasser des bouilloires inutiles en les livrant à un centre d'élimination des déchets approprié. L'élimination doit être effectuée dans le respect de l'environnement et le produit doit être mis à la disposition de tout service de collecte de matériaux recyclables applicable.</p>

GARANTIE: 2 ANS

## IMPORTANTES SALVAGUARDAS

Ao usar aparelhos elétricos, precauções básicas de segurança devem sempre ser seguidas para reduzir ferimentos a pessoas ou danos à propriedade, incluindo o seguinte:

1. Use o cabo de alimentação e conecte-o corretamente para evitar incêndio e choque elétrico devido a curto-circuito, isolamento deficiente ou isolamento envelhecido:
  - A. Não danifique o cabo de alimentação e o plugue. Não modifique, dobre, torça, estique ou coloque em alta temperatura, coloque objetos pesados sobre ele ou embrulhe.
  - B. Não use o aparelho se o cabo de alimentação e o plugue estiverem danificados.
  - C. Não espirre água ou outros líquidos no plugue de alimentação.
  - D. Não conecte ou desconecte o aparelho com as mãos molhadas.
  - E. Para evitar choque elétrico e incêndio causado por curto-circuito, não encharque, enxágue ou mergulhe o aparelho em água.

- F. Quando o aparelho estiver ligado e a chaleira levantada, não toque nas partes metálicas da base para evitar choque elétrico.
2. Não modifique, desmonte ou repare o aparelho para evitar incêndio, choque elétrico ou ferimentos.
  3. Não use o aparelho para outra finalidade que não seja a descrita nas instruções, caso contrário, poderá ocorrer incêndio, queimaduras, ferimentos ou choque elétrico.
  4. Para evitar queimaduras ou ferimentos devido à ejeção de vapor, não abra a tampa nem mova o aparelho enquanto estiver funcionando.
  5. Durante ou logo após o uso, não coloque o rosto ou as mãos perto da saída de vapor. Preste atenção especial às crianças para evitar queimaduras.
  6. Os aparelhos não podem ser usados por pessoas (incluindo crianças acima de 8 anos) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento, a menos que tenham recebido supervisão ou instrução sobre o uso seguro e

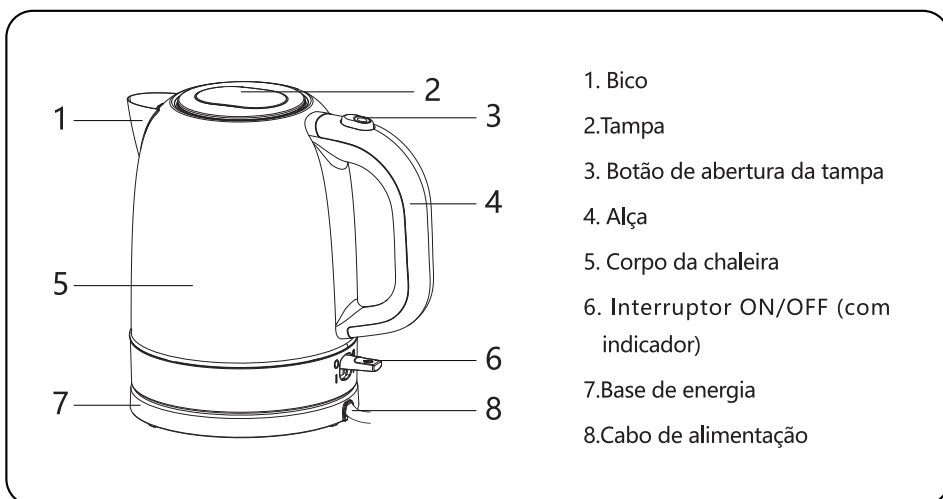
- compreendam os perigos envolvidos. As crianças devem ser supervisionadas para que não brinquem com o aparelho para evitar queimaduras, ferimentos ou choque elétrico.
7. Mantenha o aparelho fora do alcance de crianças menores de 8 anos para evitar queimaduras, ferimentos ou choque elétrico.
  8. Use uma tomada elétrica que forneça 220-240 V CA. Evite usar com outros aparelhos elétricos para evitar incêndios causados por superaquecimento.
  9. Se o cabo de alimentação estiver danificado, ele deve ser substituído pelo fabricante, seu agente de serviço ou pessoas qualificadas semelhantes para evitar riscos.
  10. Utilize este aparelho apenas com a base fornecida pelo fabricante. Não use a base para outros fins para evitar falhas.



## ESPECIFICAÇÃO TÉCNICA

Modelo No.	KE82116B (B30203G07)
Fonte de energia	220-240V ~ 50/60Hz
Consumo de energia	1850-2200W
Capacidade	1.7L

## RESUMO DO PRODUTO



## INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO

Antes da primeira utilização, limpe a chaleira da seguinte forma:

Encha a chaleira com a quantidade adequada de água (não exceda a linha "max" ) e deixe ferver. Quando a unidade completar o ciclo de fervura, jogue a água fora. Repita este passo duas vezes, então a chaleira pode ser usada normalmente.

1. Retire a chaleira da base de alimentação, pressione o botão de abertura da tampa para abrir a tampa, adicione água à chaleira (o nível da água deve estar entre as linhas Máx. (1,7 L) e Mín. (0,5 L)). Feche a tampa, seque o corpo e o fundo da chaleira.

● nível da água deve estar entre o máx. e mín. linha para evitar ebulição

seca ou esguicho.

- Certifique-se de que a tampa está bem fechada antes de ligar o aparelho à corrente elétrica.
2. Coloque a chaleira na base de alimentação e conecte a fonte de alimentação.
  3. Coloque o interruptor de energia na posição "ON" para começar a ferver, a luz indicadora acende. Quando a água ferve, o aparelho desliga-se automaticamente e o indicador apaga-se.
- Certifique-se de que o interruptor não está interferindo e que a tampa está fechada. Se houver interferência no interruptor ou se a tampa estiver aberta, a energia não será cortada automaticamente quando a água ferver.
  - Durante o uso da chaleira, se a quantidade de água não for suficiente ou queimar acidentalmente, desconecte o plugue da tomada imediatamente e deixe arrefecer por 15 minutos, depois adicione água fria.
4. Pegue a chaleira e despeje a água no recipiente.
- Tenha cuidado ao mover uma chaleira cheia de água quente e ao despejar água. Não abra a tampa ao despejar água para evitar queimaduras.
  - Cuidado com queimaduras de vapor ao remover a tampa quando a chaleira não arrefece, mas precisa ser recarregada.

**Nota:** Este produto é adequado apenas para ferver água, não o utilize para preparar bebidas instantâneas, café e leite. Quando o aparelho não estiver em uso, coloque a chaleira na base elétrica e certifique-se de que a energia esteja desligada.

**Nota:** Quando o aparelho estiver queimando a seco, o dispositivo de proteção contra queimadura de secagem cortará a energia automaticamente. Se precisar ferver água nesse momento, não adicione água fria diretamente, apenas adicione água depois que a chaleira arrefecer completamente.

## LIMPEZA E MANUTENÇÃO



1. Antes de limpar, desconecte a fonte de alimentação, não molhe ou mergulhe a chaleira e a base na água para evitar vazamento elétrico.
2. Limpe a superfície da chaleira com um pano macio e húmido e depois seque com um pano seco.
3. Recomenda-se a descalcificação regular da chaleira. Por favor, use agente

de descalcificação e siga as instruções para descalcificação. Também pode usar vinagre branco da seguinte maneira:

- 1) Adicione 3 xícaras de vinagre branco à chaleira e adicione água até que a mistura de vinagre e água submerja completamente o sedimento na chaleira e deixe de molho durante a noite.
- 2) Descarte a mistura na chaleira, adicione água pura até a escala máxima, ferva e descarte a água. Repita a água fervente até que a chaleira não cheire mais a vinagre.
- 3) Não use produtos químicos, ferro, lascas de madeira ou outros agentes abrasivos na limpeza.

## DISPOSIÇÃO

Desmonte e recicle a chaleira de acordo com os regulamentos locais.

Descarte correto deste produto	
 	Esta marca indica que este produto não deve ser eliminado da mesma forma que o lixo doméstico típico na Europa. Para evitar possíveis danos ao meio ambiente e à saúde humana, sugerimos que descarte quaisquer chaleiras indesejadas, entregando-as em um centro de descarte de lixo apropriado. A eliminação deve ser efectuada de forma ecológica e o produto deve ser colocado à disposição de qualquer serviço de recolha de material reciclável aplicável.

GARANTIA: 2 ANOS

## FONTOS ÓVINTÉZKEDÉSEK

---

---

A személyi sérülés vagy a vagyoni kár megelőzése érdekében az elektromos készülékek használata során mindig be kell tartani az alapvető biztonsági előírásokat, beleértve az alábbiakat:

1. Használja megfelelően a tápkábelt és a csatlakozódugaszt, hogy elkerülje a rövidzárlat, a rossz szigetelés vagy az előregedés miatti tüzet és áramütést:

A. Ne rongálja meg a tápkábelt és a csatlakozódugaszt. Ne módosítsa, ne hajlítsa meg, ne csavarja meg, ne nyújtsa meg és ne helyezze magas hőmérsékletű helyre, illetve ne helyezzen rá nehéz tárgyakat, és ne csomózza össze.

B. Ha a tápkábel vagy a csatlakozódugasz megsérült, ne használja a készüléket.

C. Ügyeljen rá, hogy ne fröccsenjen víz vagy más folyadék a csatlakozódugaszra.

D. A csatlakozódugaszt ne csatlakoztassa vagy húzza ki a fali aljzatból nedves kézzel.

E. A rövidzárlat okozta áramütés és tűz elkerülése érdekében ne áztassa, ne öblítse le és ne merítse

vízbe a készüléket.

- F. Amikor a készülék be van kapcsolva, és a vízforralót leemelte a talpról, az áramütés elkerülése érdekében ne érintse meg a talp fémből készült alkatrészeit.
2. A tűz, az áramütés vagy a sérülések elkerülése érdekében ne módosítsa, ne szerelje szét és ne javítsa a készüléket.
3. Ne használja a készüléket az utasításokban leírtaktól eltérő célokra, mert ezzel tüzet, égési sérüléseket vagy áramütést okozhat.
4. A gőzkiáramlás okozta égési sérülések elkerülése érdekében ne nyissa ki a fedelet, és ne mozgassa a készüléket, amíg a készülék működik.
5. Használat közben vagy közvetlenül utána ne tegye az arcát vagy a kezét a gőzkivezető nyílás közelébe. Az égési sérülések elkerülése érdekében különösen ügyeljen a gyermekekre.
6. A készüléket korlátozott fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű személyek, valamint megfelelő tudással vagy ismeretekkel nem rendelkező személyek (beleértve a 8 évnél idősebb gyermekeket is) kizárólag felügyelet mellett, illetve abban az esetben használhatják,

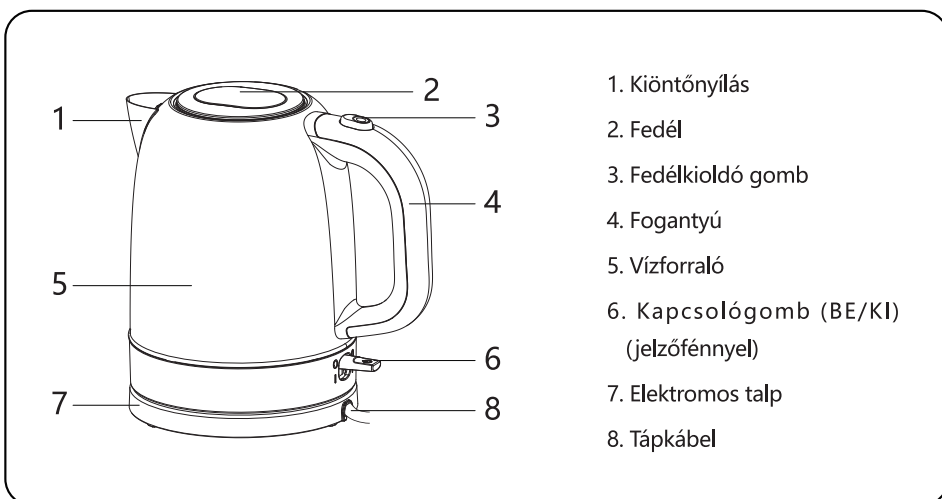
ha a biztonságos kezelésről tájékoztatást kaptak, és tisztában vannak az ahhoz kapcsolódó kockázatokkal. A gyermekek felügyeletet igényelnek, hogy az égési sérülések vagy az áramütés elkerülése érdekében ne játszanak a készülékkel.

7. Az égési sérülések és az áramütés elkerülése érdekében a készüléket a 8 évnél fiatalabb gyermekektől tartsa távol.
8. 220-240 V hálózati feszültséget biztosító hálózati aljzatot használjon. A túlmelegedés okozta tűz elkerülése érdekében ne használja együtt más elektromos készülékekkel.
9. Ha a készülék tápkábele megsérül, akkor a veszélyek megelőzése érdekében a gyártóval, a gyártó szervizszolgáltatójával, vagy egy megfelelő szakképzettséggel rendelkező személlyel cseréltesse ki.
10. A készüléket csak a gyártó által biztosított talppal használja. A meghibásodás elkerülése érdekében ne használja más célra a talpat.

## MŰSZAKI ADATOK

Modellszám	KE82116B (B30203G07)
Tápellátás	220-240 V / 50/60Hz
Teljesítményfelvétel	1850-2200 W
Kapacitás	1,7 l

## TERMÉKÁBRA



## KEZELÉSI ÚTMUTATÓ

Az első használat előtt tisztítsa meg a vízfornalót az alábbiak szerint:

Töltse fel a vízfornalót megfelelő mennyiségű vízzel (ne lépje túl a „max” vonalat), és forralja fel. Amikor a készülék befejezte a forralást, öntse ki a vizet. Ismétlje meg ezt a lépést kétszer, majd a vízfornaló normálisan használható.

1. Vegye le a vízfornalót az elektromos talpról, a fedél nyitásához nyomja meg a fedélkioldó gombot, töltsön vizet a vízfornalóba (a vízszintnek a max. (1,7 l) és a min. (0,5 l) vonalak között kell lennie). Zárja le a fedelet, törölje szárazra a vízfornaló külső burkolatát és az alját.

•A vízszintnek a „Max.” és a „Min.” vonal között kell lennie, hogy

elkerülje a száraz forralást vagy a víz kifolyását.

- Mielőtt a készüléket csatlakoztatná az elektromos hálózathoz, ellenőrizze, hogy a fedél megfelelően le van zárva.

2. Helyezze a vízforralót az elektromos talpra, és csatlakoztassa az elektromos hálózathoz.

3. Állítsa a kapcsológombot „ON” (BE) állásba a forralás megkezdéséhez, ekkor a jelzőfény világít. Amikor forr a víz, a vízforraló automatikusan kikapcsol, és a jelzőfény kikapcsol.

- Ellenőrizze, hogy a kapcsoló működése megfelelő, és a fedél le van zárva. Ha a kapcsoló nem működik megfelelően, vagy a fedél nyitva van, az áramellátás nem kapcsol ki automatikusan, amikor a víz felforr.

- A vízforraló használata során, ha a vízmennyiség nem elegendő, vagy véletlenül elforr a víz és a készülék szárazon működik, azonnal húzza ki a csatlakozódugaszt, és várjon 15 percet, hogy lehűljön a készülék, majd töltsön bele hideg vizet.

4. Vegye le a talpról a vízforralót, és töltsön vizet a tartályba.

- A forró vízzel töltött vízforraló mozgatásakor és a víz kiöntésekor legyen óvatos. Az égési sérülések elkerülése érdekében ne nyissa ki a fedelet, amikor kiönti a vizet.

- Óvakodjon a gőz okozta égési sérüléstől, amikor úgy tölti újra a vízforralót, hogy az még nem hűlt le, és ehhez felnyitja a fedelet.

**Megjegyzés:** A termék csak víz forralására alkalmas, instant italok, kávé és tej melegítésére ne használja. Amikor a készülék nincs használatban, helyezze a vízforralót az elektromos talpra, és győződjön meg arról, hogy ki van kapcsolva.

**Megjegyzés:** Amikor a készülék szárazon forral, a száraz forralás elleni védőeszköz automatikusan lekapcsolja az áramellátást. Ha ekkor fel vizet forralnia, csak akkor töltsön vizet a vízforralóba, ha az már teljesen lehűlt.

## TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

1. Tisztítás előtt húzza ki a tápkábelt, ne nedvesítse be vagy merítse vízbe a vízforralót és a talpat, hogy elkerülje az elektromos szivárgást.

2. A vízforraló felületét nedves, puha ruhával tisztítsa, majd száraz ruhával törölje szárazra.

3. A vízforraló rendszeres vízkőmentesítése ajánlott. Használjon vízkőoldó




szert, és tartsa be a vízköoldásra vonatkozó utasításokat. Fehér ecetet is használhat a következők szerint:

- 1)Töltsön 3 csésze fehér ecetet a vízforralóba, és adjon hozzá vizet, amíg az ecet és a víz keveréke teljesen el nem fedi a lerakódást, és hagyja hatni egy éjszakán át.
- 2)Öntse ki a keveréket a vízforralóból, töltsön bele tiszta vizet a maximális jelzésig, forralja fel, majd öntse ki. Ismételje addig a víz forralását és kiöntését, amíg a vízforralón már nem érzí az ecet szagát.
- 3)A tisztításhoz ne használjon vegyszereket, fémet, faforgácsot vagy más súrolószert.

## HULLADÉKKEZELÉS

A vízforralót a helyi előírásoknak megfelelően szerelje szét és végezze a hulladékkezelését.

A termék megfelelő hulladékkezelése	
	<p>Ez a jelölés azt jelenti, hogy a termék Európában nem ártalmatlanítható együtt a szokásos háztartási hulladékkal. A környezet és az emberi egészség esetleges károsodásának megelőzése érdekében javasoljuk, hogy a már nem használható vízforralókat vigye el a megfelelő hulladékártalmatlanító vagy újrahasznosító központba. Az ártalmatlanítást környezetbarát módon kell végezni, és a terméket az újrahasznosító anyagokat gyűjtő szolgálatok rendelkezésére kell bocsátani.</p>

JÓTÁLLÁS: 2 ÉV







ITALIA MARKET SRL  
VIA DELLE INDUSTRIE, 9/1 20883 MEZZAGO(MB), ITALIA  
P.IVA: IT10502730962



---

**[HTTP://WWW.AIGOSTAR.COM](http://www.aigostar.com)**

MADE IN CHINA